

「純真童心——兒童文學資深作家與作品展」策展紀實

文——程鵬升 展示教育組

圖——國立臺灣文學館、圖威設計

“

我們以臺灣的兒童文學資深作家與作品為展示主軸，期望讓大朋友們回味這些陪伴他們成長的作品，也讓小朋友們有機會認識這些陪伴一代代兒童成長的兒童文學作品。

”

與活動
展覽

展覽緣起

說到兒童文學，你想到什麼？在全球化的浪潮之下，我們對兒童文學的體驗是與世界同步的，根據臺文館兒童文學相關研究，2014年每月大約有兩百多冊的兒童讀物新書出版，其中翻譯作品占多數。除了歐美作品外，也有日本、韓國、菲律賓等國的作品，十分多元。但相對的，本土兒童讀物的出版量就比較少，發展空間也受到擠壓。因此，說到兒童文學，我們想到的會是什麼？說到臺灣的兒童文學，有多少部分是Made in Taiwan？

本次的展覽，我們以臺灣的兒童文學資深作家與作品為展示主軸，期望讓大朋友們回味這些陪伴他們成長的作品，也讓小朋友們有機會認識這些陪伴一代代兒童成長的兒童文學作品。林良老師曾說：兒童文學家是一群最不慕榮利的人，因為他們的小讀者不在乎也不記得他們的名字。我們也希望在展覽中介紹這些為兒童寫作的作家們，讓大小朋友們可以認識這些永保童心的作家爺爺、奶奶。

設計理念

我們將展覽的主要觀眾群設定為：

- (1) 0-18歲的兒童及青少年。
- (2) 親子觀眾。
- (3) 其他觀眾。

為了向識字不多的學齡前孩童介紹兒童文學，並與本館原有的兒童文學書房在功能上有所區別，我們定意做一個可以「玩」的展覽，寧可像遊樂場多一點，也不要像一般大人參觀的展場，但其中一定要有兒童文學的元素。因此，展覽不以文學文物來敘事，而是將文本轉化為展示單元，讓觀眾以體驗的方式，認識兒童文學作品。展覽雖然不以文物為主，但我們



展覽入口，跟著各個主題人物，進入書本裡面的精彩世界。



「入口【資深作家與其作品】」展區，不管從哪一個入口進入，都能體驗豐富多采的兒童文學。

還是規劃了一個展區，挑選部分重要的兒童文學文物來做介紹，讓小觀眾們學習瞭解博物館是個兼具展示、教育、典藏、研究等多元功能的地方。

展場導覽

依據展示架構，展場分為7個展區：（1）入口【資深作家與其作品】、（2）帶上想像的翅膀、（3）創意無邊界，看圖看世界、（4）勇敢為人生著上顏色、（5）坐在大草原上聽枕邊故事、（6）作家的創作天地、（7）臺灣兒童文學叢書。

「入口【資深作家與其作品】」展區，介紹展覽緣起、兒童文學大事記、資深作家與其作品簡介等，讓觀眾對展覽內容有初步的概念，在此展區可看到4個入口，通往4個不同的展區，各展區介紹不同的兒童文學作家，以及由他們的文本轉化出來的展示單元。不同年齡的小朋友可以在這裡選擇適合自己年齡的學習單，共有幼兒版、國小中低年級版、國小高年級版、國中版、高中版等5種，如果你沒有準備筆，「帶上想像的翅膀」展區有鉛筆與色鉛筆可以使用，



「帶上想像的翅膀」展區，觀眾可在展場中用各色的筆拓印圖案在學習單上，並把詩文抄寫在上面。

參觀完展覽再放到出口處的回收桶就可以了。

「帶上想像的翅膀」展區，介紹周伯陽、詹冰、朱傳譽、楊喚、趙天儀、黃基博、林煥彰等7位作家創作的詩歌、童詩、故事詩，將文本轉化為拓印、造景裝置、觸控螢幕著色等單元，適合學齡前還不識字的小小孩們，透過圖案、顏色的變化，體會文學的多彩世界，家長們可以在一旁將詩作朗誦給孩童聽。詩的語言，簡潔、跳躍，有時更契合孩童發展中的大腦。

「創意無邊界，看圖看世界」展區，介紹琦君、林海音、華霞菱、潘人木、林良、馬景賢、鄭明進、傅林統、嶺月、黃春明、劉興欽等11位作家創作的圖畫書。在這當中，有些作品原始的版本並非圖畫書，例如：林海音的《城南舊事》、琦君的《桂花雨》，這些書被重新編輯並加上圖畫出版，以圖文並列的方式呈現，吸引小讀者。圖畫書轉化為拼圖、情境裝置、磁性展板配對等方式呈現，此展區小朋友需要能閱讀操作指示或是由大人在一旁引導操作，手腦並用的理解文本所要傳達的故事。《國王的長壽麵》是馬景賢老師創作的一個融合東西方概念的有趣故事。開幕當天，馬媽媽與兒女參觀展場時，一起玩拼圖，回味這件作品，馬媽媽說，曾有一個小朋友看了這本書後，連續三個月每天都要吃麵，還要求麵條不能斷掉，童心童語讓大家都笑了。

「勇敢為人生著上顏色」展區，介紹張彥勳、施翠峰、黃郁文、林鍾隆、林立等5位作家創作的少年



「創意無邊界，看圖看世界」展區，動動手、動動腦，一起拼圖、一起幫稻草人穿衣服、一起學習垃圾分類、一起幫助十兄弟對付壞國王。

小說。在現在的圖書市場，少年小說比較少被獨立出來介紹，但其實少年小說會比一般小說更適合青少年閱讀。在這個展區，我們無法把小說的內容直接呈現出來，但我們擷取小說中的元素轉化為桌遊藏寶箱與翻翻板，提出了幾個問題讓年輕朋友們去尋找答案、



「勇敢為人生著上顏色」展區，人生沒有標準答案，用生命去體驗、用大腦去思考，才能明白生命的美好。



「坐在大草原上聽枕邊故事」展區，挑選一個最舒服的枕頭，聽個好聽的故事；考量到視障的觀眾，這邊的故事要用眼睛「聽」喔。

思考生活周遭的人事物，希望與少年小說達到一樣的作用，透過閱讀，學習事物的邏輯、啟發思考。為了增加趣味性與知識性，我們會不定期地在桌遊藏寶箱中放置小禮品，解開謎題得到禮品的觀眾，可將禮品中的小卡片po到文學館的臉書粉絲頁，上面有下次埋藏寶藏時間的提示。

「坐在大草原上聽枕邊故事」展區，介紹謝冰瑩、王詩琅、黃得時、蘇尚耀、嚴友梅、張劍鳴、鄭清文、邱阿塗等8位作家創作的童話、故事、民間故事。我們將《鴨母王》、《海水為什麼是鹹的》、《虹從哪裡來》、《小番鴨——佳佳》這四個故事製作成簡易的動畫。《憤怒的山》則變成觸控遊戲，松鼠快把山上的樹都吃光了，趕快點選螢幕種樹，對抗破壞大自然的松鼠。情境裝置，只有簡單的一兩張圖片，不知道原始故事的大小朋友們，不用擔心，你可以自己「看圖說故事」，再去兒童文學書房翻翻書，看看你編故事的功力能不能與作家爺爺、奶奶們匹敵。

「作家的創作天地」展區，展品數量雖不多，但卻呈現這些兒童文學作家活躍時期的文學風貌，《國語日報》、《小學生》、《小學生畫刊》、《笠》詩刊、《月光光兒童詩集》、《兒童圖書與教育雜誌》、《布穀鳥兒童詩學季刊》、《兒童的雜誌》、《滿天星



「作家的創作天地」展區，以手稿、報章雜誌，呈現臺灣兒童文學創作與發表的樣貌。



「臺灣兒童文學叢書」展區，可看圖看字、可用耳聽、可以掉入情境的文學作品。

兒童詩刊》等報章雜誌，與當時其他文學作品一樣，是兒童文學發表的主要媒介。作家創作的手稿，各有不同的故事，有的作家字跡工整，如同在課堂上寫黑板一般；有的作家塗塗改改，是想法太多拿不定主意，還是為了適合兒童閱讀而句句珠璣、字字斟酌。此展區建議父母一同帶著小朋友參觀，文學文物的典藏是臺文館的重要工作也是特色，透過博物館保存、研究、展示這些文學文物，賦予它們新生命，為參觀的民眾訴說著文學的一頁頁篇章。

「臺灣兒童文學叢書」展區，展出臺文館出版的系列童書，將資深作家的作品重新整理「老作新出」，搭配全新的圖畫內容，圖文並茂，除了繪本之外，還有作家朗讀作品的聲音檔，讓作家爺爺、奶奶說故事給大家聽，以及珍貴的「作家身影」影像紀錄。叢書的規劃與出版工作在展覽籌備期已如火如荼地進行，在第一期六本叢書付梓之際，華霞菱奶奶與馬景賢爺爺相繼過世，讓籌備展覽的我們更覺身負重任，華奶奶、馬爺爺的故事說完了，我們要繼續說出更精彩的故事，將他們對兒童、兒童文學的愛，說下去。

主題書展

除了主題特展的展場之外，我們亦結合圖書館與兒童文學書房推出主題書展。圖書館的部分，有別於之前的主題書展，是開立展覽相關書籍的書單後，將書挑選出來，獨立一區做展示。這次則不特別開立



兒童文學書房書展一隅。

書單，而是將整個兒童文學的分類都放進去，書本還是在原來的書架上，整個書架都是有關兒童文學的書籍。有理論的、評論的圖書，可以用學術研究的角度來認識兒童文學理論、作品以及作家，但必須13歲以上的觀眾才能換證進入閱覽。兒童文學書房的「純真童心——臺灣資深兒童文學作家書展」展出31位作家的文本，包含各種文類、主題、年齡層，可以看出兒童文學作家創作的不同特性。

智慧型手機導覽

本次展覽，運用結合Beacon技術的導覽系統，觀眾在有行動網路、Wi-Fi的環境先下載「蹦世界」手機導覽APP及本特展的導覽包(中英文版本)後，無需網路即可在展場內使用導覽系統。不同於傳統的導覽機需要輸入數字或選取內容，展場內的Beacon基地臺透過藍芽發送訊號，參觀者的手機會自動偵測位置，



手機導覽APP，導覽畫面。

主動發送對應的導覽內容予參觀者，除了文字、圖片外，亦有語音內容。為了增加參觀的趣味性，導覽APP有「集章活動」，使用手機導覽參觀時，透過藍牙無線感應Beacon，收集各展區的徽章，集滿7個章，可至臺文館藝文商店兌換禮物一份。

結語

針對兒童舉辦展覽並不是臺文館的頭一回，開館初期，2004年「乘著詩歌的翅膀——台灣兒童圖畫書作家作品展」、2005年「原住民口傳文學展：聽·傳·說——台灣原住民與動物的故事」，兩檔展覽皆以兒童觀眾為主要對象，而隨著兒童文學書房常態營運，針對兒童舉辦的展覽與活動遂以兒童文學書房為基地。此次將兒童文學的展覽放置於近百坪的展覽室C舉辦，除了要創造不同的兒童文學體驗外，也顯現臺文館對兒童教育及兒童文學研究的重視。接觸文學的途徑，主要透過閱讀，而除了閱讀之外，我們也為兒童打開一扇以色彩、圖像、互動與趣味建構的文學之門。



跳出了論文、書本堆疊的書城，回到最初的純真童心，用「玩」的方式將文學文本轉化成遊樂場般的展場，再把遊樂場般的展場配上文字、圖像轉化成展覽圖錄；保留參觀展覽的感動，將知識帶回家。

附表：展出作家與發想文本

作家	發想文本
謝冰瑩	《小冬流浪記》
王詩琅	《鴨母王——臺灣民間故事》
黃得時	《海水為何是鹹的？——臺灣民間故事精選》
周伯陽	《兒童詩歌集》
琦君	《桂花雨》
林海音	《城南舊事I——惠安館的小桂子》
華霞菱	《顛倒歌》
潘人木	《老手杖直溜溜》
蘇尚耀	《虹從哪裡來》
詹冰	《太陽·蝴蝶·花》
林良	《小太陽》（圖畫書版）
嚴友梅	《小番鴨——佳佳》
張彥勳	《兩根草》
施翠峰	《歸燕》
張劍鳴	《小紅計程車》
朱傳譽	《玩具城》
黃郁文	《吉蘭島》
林鍾隆	《阿輝的心》
楊喚	《水果們的晚會》
馬景賢	《國王的長壽麵》
鄭明進	《十兄弟》
鄭清文	《燕心果》
邱阿塗	《憤怒的山》
林立	《阿三的故事：山裡的日子》
傅林統	《神風機場》
劉興欽	《沒有媽媽的小羌》
嶺月	《達達系列》
趙天儀	《我喜歡的童詩：小麻雀的遊戲》
黃基博	《兒童詩集——媽媽的心》
黃春明	《小麻雀·稻草人》
林煥彰	《妹妹的紅雨鞋》

（作家依出生年排序）